

臺灣語數詞比較表

		種族名	地名又社名	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
支那語	1.	漳州 Tsiang-tsin	八芝蘭 Pat-tsi-nâ	チッ (イツ) tsit, (it)	ヌン、ノオ、 (チイ) nng, no, (ji)	サア、(サム) sa", (sam)	シイ、(スウ) sî, (su)	ゴォ、(ゴォォ) gō, (ngō)	ラッ、(リョッ) lāk, (liōk)	チヒッ ts'it	ペェ、(パッ) peh, (pat)	カウ、(キウ) kâu, (kiu)	ツァフ、(シフ) tsáp, (sip)
	2.	泉州 Tsoan-tsiu	艋舺 Bang-kah	チッ、(イツ) tsit, (it)	ヌン、 (チイ、リイ) nng, (jī, li)	サア、(サム) sa", (sam)	シイ、(スウ) sî, (su)	ゴォ、(ゴォォ) gō, (ngō)	ラッ、(リョッ) lāk, (liōk)	チヒッ ts'it	ポェ、(パッ) poeh, (pat)	カウ、(キウ) kâu, (kiu)	ツァフ、(シフ) tsáp, (sip)
	3.	客人 Hak-nyin	楊梅廬 Yong-mui-lek	イツ、(ジッ) yit, (jit)	リヤン、(ニイ) liong, (nyi)	サム sam	スウ su	ン ng	リウク liuk	チヒッ ts'it	パッ pat	キウ kiu	シフ ship
	* * * * *												
生蕃語	4.	アタヤル Attayal	竹頭角社 Tiek-t'au-kak	コトク kotox	サジン、(ルサ) sajing, (lusa)	チュンガル chun'gal	バヤッ payat	マガル ma"gal	テイユ teiyu	ビトゥ pitu	シバッ sipat	タイス、 (マケイル) taisu, (ma-keilu)	マルブ malpu
	5.	セディアッカ Sediäkka	霧社 Bu-hoan	ケヤリ、(ウイン) keyal, (uín)	ダハ daha	テル telu	セバッ sepat	リマ rima	マテル matelu	ビトゥ、 (マビトゥ) pitu, (mapitu)	マセバッ masepat	マガリ ma"gali	マハカル mahkal
	6.	ヴルン Vulung	赤崁 Tsuì-hoan	タハ taha	トゥサ tusa	トロ tolo	バア pât	ヒマ himma	カトロ、(ナム) katolo, (nam)	ピト pito	カシバト kashpat	タナソ tanaso	マシク maksin
	7.	ヴヌン Vunung	東埔社 Tong-pu	タシャ tasha	ルシャ lusha	タウ tâu	バアト pât	ヒマ himma	ヌム num	ピト pito	ヴァウ vau	シヴァ shiva	マサアン masaan
	8.	ツォ Tso	蕃瑟蘭社 Ti-bu-lo	ツニ tsuni	ルソ luso	トゥル tulu	スブ sptu	リモ limo'	ヌム numu	ビトゥ pitu	ヴォユ voyu	シヨ siyo	マスク massku
	9.	ラルア Rarua	賊勞社 Pai-tsien	ウ・チャン、 (サアン) u-chani, (sân)	ウ・スワ、(ソオ) u-swa, (so)	ウ・トゥル、 (トロ) u-tulu, (tolo)	バトゥ putu	ウ・リマ u-lima	ウ・ルム、 (ネウム) u-lumu, (neum)	ウ・ビトゥ u-pitu	ウ・ワル u-walu	フシャ、(シワ) lisha, (siwa)	クマル kumal
	10.	サリセス Sarisen	化仔社 Bang-a	Deng'a	ヌササ nussa	トロ tolo	バトゥ patu	リマ lima	ヌマ numa	ピト pito	ヴァル valu	ヴァンガトゥ va"gatu	ポロコ poloko
	11.	ツァリセス Tsarisen	口訣 K'au	イタ ita	ルサ rusa	トル toru	シバト sipat	リマ rima	ウヌム unun	ピト pito	ハル haru	シヴァ siva	ブル puru
	12.	パイワン Paiwan	搭糸蘭社 Ti-lo-so	イタ ita	ドゥサ dusa	チル tsilu	シバト shpat	リマ lima	ヌヌ nnum	ビティユ (ピキュ) pityu, (pikyu)	アル alu	シヴァ siva	タ・ポロ ta-polo
	13.	タロマ Taloma	大南社 Tai-lam	ウワ uwa	ルサ lusa	トロ tolo	ソワト sowat	リマ lima	ヌヌム nnum	イトゥ ito	ワロ walo	バカト bakat	ポロク polok
	14.	プユマ Puyuma	卑南社 Pi-lam	サ sa	ルア lua	テレ tele	パト pat	ニマ、(リマ) nima, (lima)	ヌヌム nnum	ピト pito	ワロ walo	エフ、(シワ) ewa, (siwa)	ブルクス pulux
	15.	アミ Ami	大巴壠 T'oo-pa-long	ツァッタイ tsatsai	トゥサ tusa	トロ toro	スパト spat	リマ rima	ウヌム unun	ビトゥ pitu	ワロ waro	シワ siwa	プロ puro
	16.	ヤミ Yami	紅頭嶼 Ang-t'au-su	アサ asa	ルア rua	ア・トロ a-toro	ア・パト a-pat	リマ lima	ア・ヌム a-num	ピト pito	ワクラ wakwo	シヤム siyam	ポ po
	* * * * *												
熟蕃語	17.	カバラン Kabalan	十字架社 Sin-na-han	イサ issa	ルサ lusa	トゥル tulu	スパト supat	リマ rima	ヌヌム nnum	ビトゥ pitu	アル aru	シワ siwa	ハビティス、 (タガイ) habitin, (tugai)
	18.	キワヌワン Kiwán-wan	三貂社 Sam-tiau	ツァ tsa	ルサ lusa	ツゥ tsü	シバト sipat	チマ tsima	ア・ヌム a-num	ビトゥ pitu	ワツ watsu	シワ siwa	ラヴァタン、 (アタム) lavatan, (atam)
	19.	* タンガラン Tangalan	秀朗社 Siu-long	サカ saka	ツサ tsusa	トゥル tulu	スヴァ savu	ラルブ rarup	ツルブ tsurup	セナイ senai	パ・トゥルナイ pa-turnai	サ・トゥルナイ sa-turnai	イリブ、(イシト) irip, (isit)
	20.	サイセツ Saiset	頭頭屋 Sui-t'au-iek	アルハ alhu	ルサ rusa	トゥル turu	スパト supat	ラスブ rasub	サイブシ saibusi	サイブシ・アハ saibusi-ahha	カスバト、 (マカイスバト) kaspat, (makais-pat)	ラハ raha	ランボル ranpol
	21.	* タアカス Taokas	新港社 Sin-kang	タアヌ tānu	ルア rua	トロ・ア tolo-a	ズバト zupat	カザブ kasap	タカブ takap	ウイトゥ uitu	マカイバト makaipat	タナス tanasu	タ・イシト ta-isit
	22.	パゼ Pazer	岸裡社 Gan-li	イダ ida	ドゥサ dusa	トゥル tulu	スパト spat	ハスブ xasub	ハスブ・ザ xasub-dza	ハスビ・ドゥサ xasub-i-dusa	ハスビ・トゥル xasub-i-tulu	ハスビ・スパト xasub-i-spat	イシト isit
	23.	* バボラ Papola	大肚社 Tòa-to	タヌ tanu	ニヤ nya	トゥラ tula	ネバト nepat	ネマ nema	ミヌム minum	ビトゥ pitu	メハル mehal	メシヤ mesiya	メセ metsi
	24.	* バブザ Babuzza	馬芝邊社 Be-tsi-lin	ナ・タ na-ta	ナ・ロア na-roa	ナ・トゥラ na-tula	ナ・スパト na-spat	ナ・ホブ na-hop	ナ・タブ na-tap	ナ・イトゥ na-ito	ナ・スパト na-aspat	タヌホ tanuxo	チレト tsilet
	25.	* ホアンニヤ Hoannya	諸羅山社 Tsu-lo-san	アタ ata	リサ lisa	ティル tilu	アバ apa	リマ lima	アリム alim	ビトゥ pitu	タル talu	アシャ asha	ニヤタ・イン nyata-isi
	26.	* シラヤ Siraia	新港社 Sin-kang	サアイ、 (ササアイ) sāi, (sasāi)	ルハ、(ドウハ) rouha, (douha)	トゥロ touro	ハバト hapat	リマ rima	アヌム annum	ピト pito	クイバラ kouyhpa	マトウダ matouda	キティヤン kittytan
	27.	* マカタオ Makatao	大傑顚社 Tai-kiet-tien	イサ isa	ルサ rusa	トゥム tumu	バア pā	リマ rima	—	—	—	—	ブル puru
* * * * *													
フィリピン語 タガラ Tagala			ルソン Luzon	イ・サ i-sa	ダ・ルア da-lua	タトロ tatlo	アバト apat	リマ lima	アニム anim	ピト pito	ワロ walo	シヤム siyam	ポロ、(ポウオ) polo, (pouo)
馬來語 Malay			シンガポール Singapore	サトゥ、(ス) satu, (su)	ドゥア dua	ティガ tiga	アンバト ampat	リマ lima	アナム anam	トゥジュ tujoh	デラバン delapan	センビラン sembilan	サ・フル sa-puloh